

Peru

Museo Brüning abre sus puertas	4
La Señora de Cao	4

Europa

Sprach- und Wissenstest für einen deutschen Pass Österreich:	5
«Kaffeehaus-Debatten» in Österreich	5
EU-Lateinamerika/Karibik Paralleler Alternativ-Gipfel in Wien	6
EU-LAK: Einblicke in die faszinierende Kultur Lateinamerikas	6
EU-LAK war Ort der intensiven Begegnung Chávez und Morales im Abseits	7
UE-América Latina: triunfa el espíritu multilateral	8
Secretos de la Cumbre de Viena	9
América Latina: un continente desunido y sin portavoz	10
	11

Staatliche Institutionen

Conversaciones a través del lienzo	13
Buque de Investigación Alexander von Humboldt	13

Tourismus

Explorer's Inn: Profil eines ökotouristischen Projektes	14
---	----



Posada Amazonas gewinnt den Preis TO DO! 2005	21
---	----

Kunst

De Yurimaguas sus pintores: Sixto Saurín Pua	29
--	----

Persönlichkeiten

Freuds Leben: «äußerlich ruhig und inhaltslos»	30
--	----

Ernährung

El café: ¿grano maravilloso? Koffein verbessert Kurzzeitgedächtnis	31
Ein Museum für die Tartuffel	33
	33

Gesundheit

Muerte cardiaca: el peligro acecha en los genes	35
---	----

Forschung

Biodiesel: a prueba en la Panamericana	36
Pack die Sonne in den Tank: in Sachsen wird Biomasse zu Diesel	37
Limpiando el tránsito	38

Deutsch in aller Welt

IV. Treffen der deutschen Gemeinschaften in Lateinamerika	39
IV ^o Encuentro de Comunidades Alemanas de América del Sur - Esquema de programación Parque Vila Germânica de Blumenau entregue na data prometida	39
São Leopoldo ou Nova Friburgo: qual o berço da colonização alemã no Brasil?	40
Nem Nova Friburgo, nem Rio Grande do Sul	40
	41

Deutsche Welle

TV-Programm	
Programa de TV	

Anzeigen

Zahnärztin Dr. Sophia Behrens	2
Dr. Med. Hilke Engelbrecht	2
Dr. Mario de la Torre	2
Salón Jeunesse	2
Fundo San José	4
Explorer's Inn	15
Birdwatching	22
Peru bereisen	28
Café del Arriero	31
COINCA / Neumann Kaffee Gruppe	32
Vogelarten	34
El Paraíso existe ...	36
Reiseprogramme	41

Peru-Spiegel Espejo del Perú

Mayo de 2006
Distribución gratuita

Editorial:
Scardograf S.R.L.
Av. Rinconada del Lago 1145
La Molina, Lima 12
Tel./Fax: (51-1) 479-1977
http://www.peru-spiegel.de
media@peru-spiegel.de

Editores:
Erwin Dopf,
Laura Scarsi de Dopf

Derechos reservados.
La reproducción total o parcial
requiere de la autorización
escrita del editor

Colaboradores en este número:

Embajada de Alemania en el Perú

Deutsche Welle

Deutscher Bundestag

Informaciones de Austria

Österreich-Journal

Inka-Reisen - Peru Travel

Corporación Turística Amazónica

Carlos González Henríquez

Hugo Sánchez Santome

Explorer's Inn

Peruvian Safaris

Max Günther

brasilemanha

Rainforest Expedition

Kurt Holle

Federación de Asociaciones Argentino-Germanas

Rudolf Hepe

Studienkreis für Tourismus und Entwicklung

Instituto Nacional de Cultura

COINCA SAC

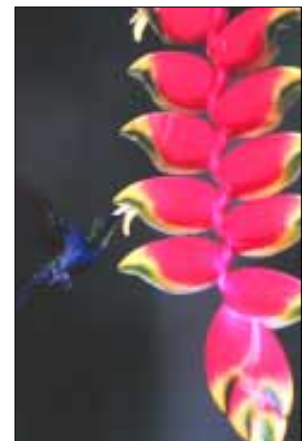
Café del Arriero

Fundo San José

PROEB

Web-Links

Carátula:



Kolibri an einer Helikonienblüte /
Colibrí en una flor de heliconia
(*Heliconia rostrata*)
Foto: Peruvian Safaris

Los textos publicados reflejan la opinión del autor que no necesariamente es la de los editores